

# Inhalt

## I. FRÜHJAHRSTAGUNG IN WÖRLITZ

### *»Aufgeklärte Natur«*

Thomas Weiss: Das Gartenreich Dessau-Wörlitz.	
Nur steter Wandel verleiht den Dingen Dauer?	14
Gustav Seibt: Der Fürst im Gartenreich	
Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau (1740 bis 1817)	23
Katharina Mommsen: Die Bedeutung von Wörlitz und des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau für Goethes Friedenspolitik in Sachsen-Weimar	33
Werner Hofmann: Zierde und Inbegriff des 18. Jahrhunderts	47
Norbert Miller: Blicke in lange, lange Freudengärten.	
Jean Paul und die Romantisierung der Landschaft	56

### *Johann-Heinrich-Voß-Preis für Übersetzung 2007*

Jürgen Brôcan: Die leuchtenden Farben der Ferne.	
Laudatio auf Stefan Weidner	72
Stefan Weidner: Die Entdeckung der Noblesse der anderen.	
Dankrede	78

### *Friedrich-Gundolf-Preis*

#### *für die Vermittlung deutscher Kultur im Ausland 2007*

Ernest Wichner: Der Kürbis wird von innen erhellt.	
Laudatio auf Nora Iuga	84
Nora Iuga: Reisestationen auf dem Territorium der deutschen Sprache.	
Dankrede	89

### *Vorstellungen neuer Mitglieder*

Juri Andruchowytsh	95
Ingo Schulze	97

## II. HERBSTTAGUNG IN DARMSTADT

### *»Zur Sprache kommen«*

#### *Richtiges Deutsch?*

Klaus Reichert: Einführung	101
Peter Eisenberg: Richtiges Deutsch.	
Sind Sprachnormen ein notwendiges Übel?	104
Wilhelm Genazino: Der Ungehorsam gegen die Tatsachen	114

#### *Mehrsprachige Zukunft?*

Uwe Pörksen: Latein – Französisch – Englisch.	
Sprachberührungen in der Geschichte des Deutschen	121
Jürgen Schiewe: Integration oder Isolation?	
Was das Deutsche mit dem Fremden macht	131

#### *Deutsch lernen*

Wolfgang Klein: Spracherwerb innerhalb und außerhalb der Schule	140
Heidi Rösch: Deutsch als Unterrichtssprache – eine Herausforderung für Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund und deren Lehrkräfte	151
Christel Kottmann-Mentz: Türkisch erwünscht.	
Zehn Jahre Deutsch-Türkische Europaschule.	
Zehn Jahre Aziz Nesin-Grundschule	160
Heidrun Klare: Deutschgebot und Sprachförderung	165

#### *Feier zur Verleihung der Akademie-Preise*

Klaus Reichert: Begrüßungsansprache	173
Bernd Neumann: Grußwort	176

#### *Johann-Heinrich-Merck-Preis für literarische Kritik und Essay 2007*

Peter Iden: Mittäter an dem Neuen.	
Laudatio auf Günther Rühle	179
Günther Rühle: Der Darmstädter Knoten.	

Dankrede	183
<i>Sigmund-Freud-Preis für wissenschaftliche Prosa 2007</i>	
Anita Albus: Aussichten auf eine Wende zum Guten.	
Laudatio auf Josef H. Reichholf	188
Josef H. Reichholf: Antworten sollen verständlich sein.	
Dankrede	192
<i>Georg-Büchner-Preis 2007</i>	
Navid Kermani: Die Möglichkeit des Romans.	
Laudatio auf Martin Mosebach	196
Martin Mosebach: Ultima ratio regis.	
Dankrede	204
<i>Vorstellung neuer Mitglieder</i>	
Emine Sevgi Özdamar	215
III. GEDENKWORTE	
Gustav Seibt: Strenger, kühler, still.	
Ein verspäteter Nachruf auf Günter Blöcker	223
Walter Hinck: Heimkehrerin.	
Durstiger Mond: Zum Tod der Erzählerin Geno Hartlaub	226
Manfred Lindinger: Synthesen eines Jahrhundertmannes.	
Zum Tod von Carl Friedrich von Weizsäcker	228
Paul Ingendaay: Der größte aller Diener.	
Zum Tod von Hans Wollschläger	231
Ingo Schulze: Der Boxer und der Duft des Ginsters.	
Zum Tod von Wolfgang Hilbig	234
Tobias Lehmkuhl: Vor den Worten.	
Zum Tod von Michael Hamburger	237
Andreas Kilcher: Jüdische Gegengeschichte.	
Zum Tod von Stéphane Mosès	240

#### IV. ANHANG

Bericht	245
Werkstattlesungen	251
Präsidium, Kuratorium, Ehrenmitglieder, Sekretariat	253
Die Kommissionen	256
Mitgliederverzeichnis	258
Ehrungen und Auszeichnungen	265
Veröffentlichungen der Deutschen Akademie	268
Veröffentlichungen, Ausstellungen, Aufführungen von Mitgliedern der Deutschen Akademie	272
Nachweise	315